

ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МИД РОССИИ НАУЧНОЙ ЭКСПЕДИЦИИ «ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ» НА ВОСТОК В 1906 году

Малето Елена Ивановна — доктор исторических наук, старший научный сотрудник Института российской истории РАН (Москва, Россия).

E-mail: maleto@mail.ru

Researcher ID: AAX-3692-2020

Аннотация. «Общество любителей древней письменности» было основано в Санкт-Петербурге в эпоху реформ императора Александра II в 1877 г. князем Павлом Петровичем Вяземским - известным историком литературы и библиографом. Состоявшее под покровительством государя, с 1882 г. общество получило статус «императорского». В 1888 г. председателем общества стал граф Сергей Дмитриевич Шереметев - меценат и благотворитель. В статье анализируются документы фонда «Посольство в Константинополе» Архива внешней политики Российской империи, посвященные организации единственной, а потому уникальной музыкально-археографической экспедиции на Афон, в Сербию и Болгарию, осуществленной в 1906 г. от имени «Общества любителей древней письменности» под руководством С. В. Смоленского и А. В. Преображенского. Целью экспедиции было выявление, изучение и фотокопирование оригинальных и редких образцов нотированных или церковно-певческих древнеславянских и греческих рукописей, содержащих древнейший палеовизантийский тип нотаций, для сравнительного исследования их с древнерусскими песнопениями. Документы позволяют выявить роль государственных структур и дипломатической поддержки МИД Российской империи (Азиатский департамент) в успешной реализации поставленных экспедицией научных задач, дополняя современные исследования историков, филологов, музыковедов, представителей церкви, посвященные истории «Общества любителей древней письменности» в целом. Они впервые вводятся автором в научный оборот и показывают, что экспедиция не просто удалась, но и положила начало развитию нового научного направления, связанного с ростом интереса исследователей к нотированным рукописям, которые до этого момента в целом были мало изучены.

Ключевые слова: «Общество любителей древней письменности», С. В. Смоленский, А.В. Преображенский, С.Д. Шереметев, нотированные (или церковно-певческие) древнеславянские и греческие рукописи.

E. I. Maletto

Diplomatic Support of the Russian Foreign Ministry for the Scientific Expedition of the "Society of Lovers of Ancient Literature" to the East in 1906

Elena Maletto, Institute of Russian history of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia).

E-mail: maleto@mail.ru

Researcher ID: AAX-3692-2020

Abstract. The "Society of Lovers of Ancient Writing Literature" was founded in Saint Petersburg in 1877 by Prince Pavel Petrovich Vyazemsky, a well-known literary historian and bibliographer, during the reform era of Emperor Alexander II. Being under the patronage of the Sovereign, in 1882 the Society received the status of an "Imperial Society". In 1888, Count Sergei Dmitrievich Sheremetev, a philanthropist and patron of the arts, became Chairman of the Society. The article analyses documents from the "Embassy in Constantinople" Foundation of the Archive of the Foreign Policy of Imperial Russia, dedicated to the organization of the only, and therefore unique musical and archaeographic expedition to Mount Athos, Serbia, and Bulgaria, carried out in 1906 on behalf of the "Society of Lovers of Ancient Literature" under the leadership of S. V. Smolensky and A.V. Preobrazhensky. The purpose of the expedition was to identify, study, and photocopy original and rare samples of old Slavic and Greek manuscripts containing the oldest Byzantine neumatic notation, or the Paleo-Byzantine type of notation, for comparative studies with old Russian chants. The documents reveal the role of state structures and that of the diplomatic support of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Empire (the Asian Department) in the successful implementation of the scientific tasks set by the expedition, complementing the modern research of historians, philologists, musicologists, and representatives of the Church dedicated to the history of the "Society of Lovers of Ancient Literature" as a whole. They are first introduced by the author into scholarly circulation and show that the expedition was not only a success, but also marked the beginning of the development of a new scientific direction associated with the growing interest of researchers in the notated manuscripts, which up to this point had been little studied.

Keywords: «Society of Lovers of Ancient Literature», S. V. Smolensky, A.V. Preobrazhensky, S. D. Sheremetev, notated (or Church-singing) ancient Slavic and Greek manuscripts.

Российская наука как важная составляющая жизни общества всегда находилась в поле зрения Государства Российского. Не стал исключением и век XIX, сохранивший для нас яркие свидетельства сотрудничества и соработничества государственных структур в лице МИД Российской империи и его Азиатского департамента с представителями отечественной науки¹.

«Общество любителей древней письменности» (ОЛДП) было основано в Санкт-Петербурге в эпоху реформ императора Александра II в 1877 г. князем Павлом Петровичем Вяземским — известным историком литературы и библиографом. Устав общества был утвержден 17 мая 1877 г. Министерством народного просвещения на основании высочайше утвержденного 6 мая 1877 г. положения кабинета министров. Согласно первому основополагающему пункту устава, основной задачей ОЛДП стало «издание славяно-русских рукописей, замечательных в литературном, научном, художественном и бытовом отношении, и перепечатывание книг, сделавшихся библиографической редкостью»². Среди учредителей общества были известные ученые: Е. В. Барсов — историк церкви, П. И. Бартенев — археограф, библиограф, редактор-издатель исторического журнала «Русский архив», В. О. Ключевский — историк, Н. С. Тихонравов — ректор Московского университета и проч. Состоявшее под покровительством государя, с 1882 г. общество получило статус «императорского».

В 1888 г. председателем ОЛДП стал граф Сергей Дмитриевич Шереметев — меценат и благотворитель, предводитель московского губернского дворянства, а секретарем

¹ Подробнее см.: Богданов М. Л., Смирнов В. Ю. Ближневосточная политика России. К 200-летию Азиатского Департамента МИД Российской империи // Православный Палестинский сборник, вып.116. М., 2019, с. 17–24; Бибииков М. В. Дипломатическая поддержка Азиатского департамента МИД Российской империи русского присутствия в Палестине и Афоне // Сборник материалов Всероссийской научной конференции 200 лет дипломатической поддержки русского присутствия на Ближнем Востоке. История создания и деятельности Азиатского Департамента МИД Российской империи. Санкт-Петербург, Государственный Эрмитаж 3–4 октября 2019. Под ред. С. Ю. Житинова, К. А. Ваха. М., 2019, с. 41–49.

² Устав Общества любителей древней письменности. СПб., 1877.

Иван Васильевич Помяловский — филолог, археолог, профессор, декан историко-филологического факультета Санкт-Петербургского университета. В 1891 г. должность секретаря общества перешла к Хрисанфу Мефодиевичу Лопареву — историку, византисту и знатоку древних рукописей. На рубеже XIX — XX вв. многие из членов ОЛДП приняли активное участие в общественной, дипломатической и научной деятельности Православного Палестинского общества, основанного в 1882 г., установившего тесные связи с православным Востоком: А. А. Дмитриевский, Ф. И. Успенский, В. Н. Бенешевич, Н. П. Кондаков и др.

С первых же дней своего существования «Общество любителей древней письменности» развернуло многоплановую научную-исследовательскую и организационную работу, направленную на изучение памятников древнерусской литературы и искусства: организовывало археографические экспедиции, субсидировало научные проекты, занималось и самостоятельными научными исследованиями, по результатам которых заслушивались доклады, читались лекции. На средства ОЛДП было собрано и издано свыше 200 факсимильных изданий рукописей и их фрагментов, созданы уникальная библиотека, музей и коллекция рукописей и старопечатных книг XII — XVIII вв., хранящаяся ныне в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки Санкт-Петербурга.

Труды ОЛДП издавались в основном на деньги графа С. Д. Шереметева. Публиковалось две серии: «Издания» и «Памятники древней письменности». «Издания» выходили в Санкт-Петербурге с 1877 г. (всего 136 выпусков). «Памятники древней письменности» печатались в разные сроки по несколько выпусков в год. В этой серии помещались небольшие по объему памятники славяно-русской литературы с предварявшими их статьями, исследования, сообщения о собраниях, протоколы и отчеты общества. В 1898 г. «Памятники древней письменности» были переименованы в «Памятники древней письменности и искусства» (с 1898 по 1925 г. вышло 190 выпусков).

Век XX во многом стал преемником научных традиций XIX столетия. С 1917 г. ОЛДП продолжило свою работу, но стало именоваться «Обществом древней письменности и искусства» (председатели — С. Д. Шереметев (1888–1917) — государственный деятель, историк, член-корреспондент Академии наук, Д. Ф. Кобеко (1917) — директор Императорской Публичной библиотеки) и прекратило свое существование уже в 1932 г.³

В состав общества входили не только историки, но также филологи, археографы, византисты, палеографы, литературоведы, и даже музыковеды, что во многом предопределило широту научных контактов и разносторонний характер научных исследований членов общества. Например, изучению греческих рукописей посвящали свои труды Н. П. Кондаков, И. В. Помяловский, Х. М. Лопарев, А. А. Дмитриевский, В. Н. Бенешевич. Экспедиции русских ученых в Грецию (Афон), Синай и Палестину пополнили отечественные библиотеки и науку редкими образцами греческих рукописей и фотоснимками. А. А. Дмитриевский благодаря своим экспедициям на Афон в 1886, 1887–1888, 1889, 1893, 1903 и 1910 гг. составил три тома описаний литургических рукописей, хранящихся в библиотеках православного Востока⁴.

Исследования С. В. Смоленского и А. В. Преображенского в организованной на собственные средства и пожертвования меценатов от имени «Общества любителей древней письменности» экспедиции на Афон, в Сербию и Болгарию в 1906 г. были связаны с выявлением, изучением и фотокопированием оригинальных и редких образцов

³ Подробнее см.: Даниленко О. Ю. «Свет дневной есть слово книжное...». Выставка изданий Общества любителей древней письменности из фонда Псковской областной универсальной научной библиотеки // Даниленко О. Ю. Кирилло-Мефодиевские традиции в Пскове. Псков, 2011, с. 136–145.

⁴ Дмитриевский А. А. Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеке Православного Востока. Т. 1, ч. 1 (типика). Киев, 1895; Т. 2 (эвхология). Киев, 1901; Т. 3, ч. 2, первая половина (типика). Пг., 1917.

нотированных, или церковно-певческих, древнеславянских и греческих рукописей, содержащих древнейший палеовизантийский тип нотаций, для сравнения их с древнерусскими песнопениями⁵. Это была первая в истории русской науки комплексная музыкально-археографическая экспедиция и одновременно уникальный научный проект в области церковно-певческого искусства, не имевший аналогов в течение следующего столетия. Она состоялась во многом благодаря С. Д. Шереметеву, который не только принял деятельное участие в организации этого научного проекта, но и выступил как спонсор и меценат, собрав необходимую сумму в 3000 рублей, с условием, что материалы экспедиции будут переданы в распоряжение ОЛДП.

Среди документов, собранных в фонде «Посольство в Константинополе» Архива внешней политики Российской империи (АВПРИ), есть материалы, посвященные дипломатической поддержке этой научной экспедиции государством в лице МИД Российской империи. Их анализ и находится в центре внимания автора⁶. Документы дипломатического ведомства, используемые в статье, впервые вводятся в научный оборот. Они дополняют современные исследования, посвященные изучению обстоятельств подготовки, проведения и итогов этой уникальной экспедиции⁷.

Один из документов составлен от имени общества и адресован российскому послу в Константинополе Ивану Алексеевичу Зиновьеву. Он напечатан на бланке Министерства иностранных дел Российской империи, имеет исходящий номер № 1771, датирован 20 мая 1906 г.:

«Милостивый Государь Иван Алексеевич, состоящие под высочайшим Государя Императора Покровительством Императорское общество Любителей Древней письменности снаряжает на свои собственные средства экспедицию сь исключительно ученою целью изучения церковно-певческих рукописей древнеславянских и греческих, для чего предложено посетить Турцию (Афон), Сербию и Болгарию. В экспедиции принимают участие следующие члены общества: С. В. Смоленский, А. В. Преображенский, П. А. Лавров и А. П. Николов, которые выезжают из Санкт-Петербурга на этих днях. Сообщая о вышеизложенном, покорнейше прошу Ваше Превосходительство оказать членам названной экспедиции, посылаемой с Высочайшего соизволения, самое широкое содействие к облегчению успешного достижения возложенной на них научной задачи и снабдить Генерального консула в Солуни надлежащими по сему предмету указаниями»⁸.

От имени самого общества к послу 29 мая 1906 г. обратился также его председатель С. Д. Шереметев. Письмо отпечатано на бланке общества, где указан его почтовый адрес: Санкт-Петербург, Фонтанка, 34, и зарегистрировано под № 67:

«Милостивый Государь Иван Алексеевич! С Высочайшего его Императорского величества Государя Императора одобрения Императорское общество Любителей Древней письменности намерено осуществить в течение летних месяцев предложение Комитета общества о снаряжении научной экспедиции на Афон, в Солунь, Софию, Белград и другие славянские города и местности с целью ознакомиться с рукописными богатствами и другими местными памятниками старины, — причем, особенное внимание экспедиция предполагает обратить на памятники церковно-певческого характера для выяснения вопроса, откуда зародилось древнерусское церковно-певческое искусство. Въ виду изложенного я, как председатель общества, имею честь обратиться

⁵ Борисовцев Е. А. К истории научной деятельности С. В. Смоленского в Обществе любителей Древней письменности // Искусствознание. №3—4. М., 2007, с. 600—608; *её же*. Научная деятельность С. В. Смоленского в Обществе любителей Древней письменности (Автореферат канд. дисс.). СПб., 2008, с. 3—21.

⁶ Архив внешней политики Российской империи (далее — АВПРИ). Ф. 180. Посольство в Константинополь. Оп. 517/2, дело № 5349. Л. 1—13.

⁷ Подробнее см.: Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. VII. Афонская экспедиция общества любителей древней письменности (1906). Кн. 1. Дневник С. В. Смоленского. Письма. Материалы. М., 2012.

⁸ АВПРИ.Ф. 180. Оп. 517/2, дело № 5349. Л. 6 — 6 об.

к Вашему Высокопревосходительству съ покорнейшею просьбою придти на помощь Обществу, оказав свое просвещенное содействие всеми, зависящими от Вас, способами, предпринятой от имени общества научной экспедиции в состав которой входят члены-корреспонденты общества С. В. Смоленский (ученый-исследователь древнерусского певческого искусства, археограф, педагог Московской консерватории, публицист. — *Е. М.*), П. А. Лавров (профессор Санкт-Петербургского университета, филолог-славист. — *Е. М.*), А. В. Преображенский (исследователь церковно-певческого искусства. — *Е. М.*) и А. Н. Николов (исследователь болгарского церковного пения. — *Е. М.*). Примите Ваше Высокопревосходительство уверение в отличном моем почтении и совершеннейшей преданности»⁹.

В том же фонде есть опись восьми пакетов с письмами председателя «Общества любителей древней письменности» к разным лицам с просьбой о содействии научной экспедиции, «которые были переданы участнику экспедиции, члену-корреспонденту и Председателю второго отдела Общества Действительному статскому советнику Степану Васильевичу Смоленскому, о месте пребывания которого будет осведомлено подворье Пантелеймонского монастыря в Константинополе»¹⁰.

Пакеты были отправлены в канцелярию российского посольства в Константинополе. Вышеуказанная опись за № 73 была составлена 1 июня 1906 г. и содержала следующие материалы:

«1. Пакет на имя его святейшества Святейшего Иоакима, Патриарха Константинопольского;

2. Пакет на имя его Блаженства Блаженнейшего Иосифа, экзарха Болгарского;

3. Пакет на имя его высокопревосходительства И. А. Зиновьева — г. императорского Российского Чрезвычайного и Полномочного Посла в Константинополе;

4. Пакет на имя его Сиятельства князя Л. П. Урусова, г. императорского Российского Чрезвычайного и Полномочного Посла в Вене;

5. Пакет на имя его Превосходительства К. П. Губастова, г. Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра в Белграде;

6. Пакет на имя его Превосходительства А. Н. Щеглова, г. Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра в Софии;

7. Пакет на имя его Превосходительства И. О. Успенского, г. Директора Археологического института в Константинополе;

8. Пакет на имя его Превосходительства И. В. Ягича, (г. профессора и академика Венского университета)»¹¹.

Экспедиция 1906 г. на Афон под руководством С. В. Смоленского стала важным научным событием в жизни России первой половины XX в., получив подробное отражение в дневниках ее руководителей и отчетах общества. В результате дипломатической поддержки государства в лице Министерства иностранных дел и единомышленников она не просто удалась (в ходе работы было сделано около 2000 фотоснимков и копий с древнейших певческих рукописей из 15 греческих нотированных кодексов X—XIV вв. из Венской библиотеки — Hofbibliothek, — Софийской библиотеки, хранилищ Лавры св. Афанасия на Афоне, Кутлумушского, Иверского, Ватопедского, Есфигменского монастырей и Андреевского скита), она положила начало развитию нового научного направления, связанного с ростом интереса исследователей к нотированным рукописям, которые до этого момента в целом были мало изучены, несмотря на значительное число археографических экспедиций XIX столетия.

⁹ Там же. Л. 11-11об.

¹⁰ Там же. Л. 13.

¹¹ Там же.

Библиография

Бибииков М. В. Дипломатическая поддержка Азиатского департамента МИД Российской империи русского присутствия в Палестине и Афоне // Сборник материалов Всероссийской научной конференции 200 лет дипломатической поддержки русского присутствия на Ближнем Востоке. История создания и деятельности Азиатского Департамента МИД Российской империи. Санкт-Петербург, Государственный Эрмитаж 3–4 октября 2019. Под ред. С. Ю. Житинева, К. А. Ваха. М., 2019, с. 41–49.

Богданов М. Л., Смирнов В. Ю. Ближневосточная политика России. К 200-летию Азиатского Департамента МИД Российской империи // Православный Палестинский сборник, вып. 116. М., 2019, с. 17–24.

Борисовец Е. А. Научная деятельность С. В. Смоленского в Обществе любителей Древней письменности (Автореферат канд. дисс.). СПб., 2008, с. 3–21.

Борисовец Е. А. К истории научной деятельности С. В. Смоленского в Обществе любителей Древней письменности // Искусствознание, №3–4. М., 2007, с. 600–608.

Даниленко О. Ю. «Свет дневной есть слово книжное...»: выставка изданий Общества любителей древней письменности из фонда Псковской областной универсальной научной библиотеки // Даниленко О. Ю. Кирилло-Медовские традиции в Пскове. Псков, 2011, с. 136–145.

Дмитриевский А. А. Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеке Православного Востока. Т. 1, ч. 1 (типика). Киев, 1895; Т. 2 (эвхология). Киев, 1901; Т. 3, ч. 2. первая половина (типика). Пг., 1917.

Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. VII. Афонская экспедиция общества любителей древней письменности (1906). Кн. 1. Дневник С. В. Смоленского. Письма. Материалы. М., 2012.

Устав Общества любителей древней письменности. СПб., 1877.

References

Bibikov M. V. Diplomatskaja podderzhka Aziatskogo departamenta MID Rossijskoj imperii russkogo prisutstvija v Palestine i Afone [Russian presence in Palestine and mount Athos] // Sbornik materialov Vserossijskoj nauchnoj konferencii 200 let diplomatskoj podderzhki russkogo prisutstvija na Blizhnem Vostoke. Istorija sozdanija i dejatel'nosti Aziatskogo Departamenta MID Rossijskoj imperii. Sankt-Peterburg, Gosudarstvennyj Jermitazh 3–4 oktjabrja 2019. Pod red. S. Ju. Zhitineva, K. A. Vaha [Collection of materials of the all-Russian scientific conference 200 years of diplomatic support for the Russian presence in the middle East. History of the creation and activity of the Asian Department of the Ministry of foreign Affairs of the Russian Empire. Sankt-Petersburg, The state Hermitage Museum 3–4 October 2019. Ed. by S. Y. Zhitinev, K. A. Vakha]. Moskva, 2019, s. 41–49. (In Russ.)

Bogdanov M. L., Smirnov V. Ju. Blizhnevostochnaja politika Rossii. K 200-letiju Aziatskogo Departamenta MID Rossijskoj imperii [Middle East policy of Russia. To the 200th anniversary of the Asian Department of the Ministry of foreign Affairs of the Russian Empire] // Pravoslavnyj Palestinskij sbornik, vyp. 116 [Orthodox Palestinian collection, vol. 116]. Moskva, 2019, s. 17–24. (In Russ.)

Borisovec E. A. Nauchnaja dejatel'nost' S. V. Smolenskogo v Obshhestve ljubitelej Drevnej pis'mennosti. (Avtoreferat kand. diss.) [Scientific activity of S. V. Smolensky in the Society of lovers of Ancient writing abstract. (Diss. candidate of art history)]. Sankt-Peterburg, 2008, s. 3–21. (In Russ.)

Borisovec E. A. K istorii nauchnoj dejatel'nosti S. V. Smolenskogo v Obshhestve ljubitelej Drevnej pis'mennosti [To the history of scientific activity of S. V. Smolensky in the Society of lovers of Ancient writing] // Iskustvovoznanie [Art history], (№3–4). Moskva, 2007, s. 600–608.

Danilenko O. Ju. «Svet dnevnoj est' slovo knizhnoe...». Vystavka izdanij Obshhestva ljubitelej drevnej pis'mennosti iz fonda Pskovskoj oblastnoj universal'noj nauchnoj biblioteki ["Light of day is the word book...": Exhibition of publications Of the society of lovers of ancient writing from the Fund of the Pskov regional universal scientific library] // Danilenko O. Ju. Kirillo-Mefodievskie tradicii v Pskove [Cyril and Methodius traditions in Pskov]. Pskov, 2011, s. 136–145. (In Russ.)

Dmitrievskij A. A. Opisanie liturgicheskikh rukopisej, hranjashhihsja v biblioteke Pravoslavnogo Vostoka. T. 1, ch. 1 (tipika). Kiev, 1895; T. 2 (jevologija). Kiev, 1901; T. 3, ch. 2 pervaja polovina (tipiki) [Description of liturgical manuscripts stored in the library of the Orthodox East. Vol. 1, p. 1 (Typica). Kiev, 1895; Vol. 2 (euchology). Kiev, 1901; Vol. 3, p. 2 first half (typiki)]. Petrograd, 1917. (In Russ.)

Russkaja duhovnaja muzyka v dokumentah i materialah. T.VII. Afonskaja jekspedicija obshhestva ljubitelej drevnej pis'mennosti (1906). Kn.1. Dnevnik S. V. Smolenskogo. Pis'ma. Materialy [Russian spiritual music in documents and materials. Vol. VII. Athos expedition of the society of lovers of ancient writing (1906). Kn. 1. Diary of S. V. Smolensky. Letters. Materials]. Moskva, 2012. (In Russ.)

Ustav Obshhestva ljubitelej drevnej pis'mennosti [Charter Of the society of lovers of ancient writing]. Sankt-Peterburg, 1877. (In Russ.)